

На сайте РНА (агентства здравоохранения) используется инструмент под названием **ReachDeck** (ранее Browsealoud) для чтения вслух и перевода веб-страниц и переносимых форматов документов (PDF), но не изображений, содержащих текст. Это помогает людям с дислексией, легкими нарушениями зрения или тем, для кого английский язык не является родным, получить доступ к информации на сайте.

Он предназначен в первую очередь для чтения вслух информации или ее отображения другим способом, но его также можно использовать для перевода веб-страниц на ряд языков с помощью Google Translate. Он озвучивает переведенный текст, если имеется соответствующий голос (языки, доступные в устной форме, перечислены первыми в раскрывающемся меню). Языки перечислены в алфавитном порядке по языку перевода (за которым следует английский язык, если используется современный браузер).

Панель инструментов ReachDeck (на мобильном телефоне выглядит иначе)



Этот значок справки объясняет настройки панели инструментов



Чтобы перевести веб-страницу

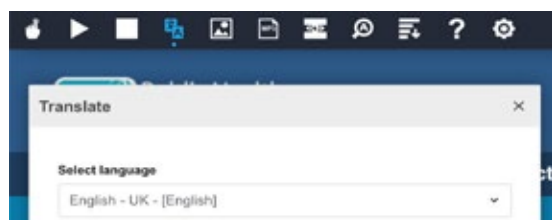
- 1 Выберите значок ReachDeck (обычно в правом верхнем или нижнем углу экрана).



- 2 Отобразится панель инструментов ReachDeck.



- 3 Выберите свой язык под значком перевода, и перевод появится через несколько секунд.



- 4 Если для вашего языка доступен параметр «Говорить при наведении», вы сможете выбрать этот значок и использовать мышь, чтобы выделить текст для чтения вслух (в противном случае он будет затенен).



Чтобы прекратить чтение вслух, отмените выбор значка «Говорить при наведении».



- 5 Чтобы остановить перевод, выберите значок остановки. Если вы используете параметр «Говорить при наведении», отмените выбор этой функции, прежде чем вернуться к английскому языку в раскрывающемся списке языков перевода (значок см. в пункте 3), затем закройте панель инструментов.



Панель инструментов ReachDeck



Этот значок справки объясняет настройки панели инструментов



Перевод текста в PDF

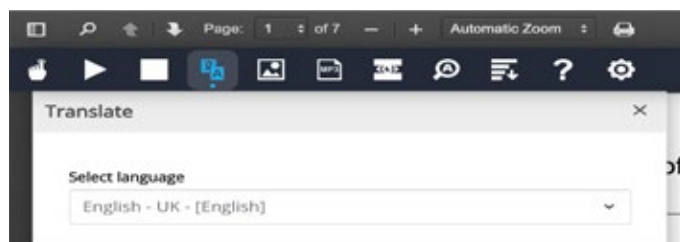
- 1 Выберите значок ReachDeck (обычно в правом верхнем или нижнем углу экрана).



- 2 Отобразится панель инструментов ReachDeck.

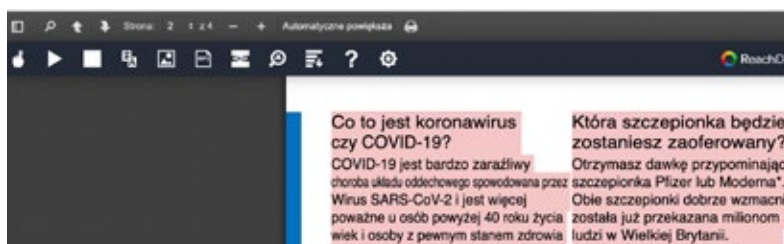


- 3 Выберите свой язык под значком перевода.



- 4 Откройте PDF-файл, который хотите перевести.

- 5 Переведенный текст появится поверх текста на английском языке.



- 6 Чтобы распечатать переведенный текст, выделите текст, скопируйте (ctrl+C) и вставьте (ctrl+V) в документ Word. Возможно, вам придется копировать перевод раздел за разделом, чтобы сохранить правильный порядок текста.

- 7 Чтобы остановить перевод, выберите значок остановки и повторно выберите английский язык в раскрывающемся списке языков перевода (значок см. в пункте 3), прежде чем закрыть панель инструментов.

